



ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН  
НЕКВАЛИФИРОВАННОЙ  
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ СТАВРОПОЛЬСКОГО КРАЯ

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ

S/N: 23D16332

Владелец: Курдюков Александр Владимирович

Должность: И.о. ректора

E-mail: kurdikov.mg@sspi.ru

Организация: ТБОУ ВО СПИ

Дата подписания: 19.05.2023

Действителен: с 04.05.2023 до 04.05.2026

Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«СТАВРОПОЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ»

Кафедра теории и методики лингвистического образования и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

А.В. Донцов

протокол № 9

от 22.04.2023

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### Практикум по реферированию и аннотированию

(наименование учебной дисциплины)

**Уровень основной образовательной программы**

бакалавриат

**Направление(я) подготовки (специальность)**

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили "Иностранный язык" и "Цифровые технологии в образовании"

**Форма обучения**

очная

**Срок освоения**

5 лет 0 месяцев

**Кафедра**

теории и методики лингвистического образования и межкультурной коммуникации

**Год начала  
подготовки**

2023

Ставрополь, 2023 г.

Программу составил(-и): кандидат филол.наук, доцент, Павленко Вероника Геннадиевна

Рабочая программа дисциплины "Практикум по реферированию и аннотированию" разработана в соответствии с ФГОС: Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от

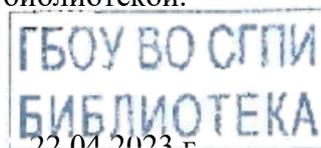
Рабочая программа дисциплины составлена на основании учебного плана: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили "Иностранный язык" и "Цифровые технологии в образовании", утвержденного учёным советом вуза от 12.05.2023, протокол № 6.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры теории и методики лингвистического образования и межкультурной коммуникации от 22.04.2023 г., протокол № 9 для исполнения в 2023-2024 учебном году.

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ А.В. Донцов

Рабочая программа дисциплины согласована с заведующим библиотекой.

Зав. библиотекой \_\_\_\_\_ Фролова Т.А.



Срок действия рабочей программы дисциплины: 2023-2024 учебный год.

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Формирование системы знаний, умений и навыков, связанных с основными принципами реферирования и аннотирования.

## 2. ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1. развить умение использования литературы по специальности в профессиональных целях и аналитико-синтетического преобразования научно- технического текста;
2. развить навыки письменной и устной коммуникации в профессионально-деловой и научной сферах;
3. овладеть всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности;
4. формировать умения пользоваться современными методами поиска, обработки и анализа информации профессионального и научного характера;
5. расширить и углубить сферы компетенции в области непрерывного профессионально-ориентированного образования в контексте смены научных парадигм и развития новых образовательных технологий.

## 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ООП: Б1.В.ДВ.03

### 3.1. Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Архитектура компьютера

Введение в спецфилологию

Введение в языкознание

Веб-технологии

Дискретные модели в информатике

ИКТ в преподавании иностранных языков

Иностранный язык

Информационные ресурсы и базы данных в профессиональной деятельности

История языка

Литература стран изучаемого языка

Математическая логика

Математические основы информатики

Методика обучения и воспитания (иностранный язык)

Методика обучения информатике

Методика организации волонтерской деятельности

Образовательная робототехника

Основы алгоритмизации и прикладное программирование

Основы искусственного интеллекта

Основы обслуживания компьютеров

Практикум по решению предметных задач

Практическая грамматика

Практическая фонетика

Практический курс речевого общения

Программное обеспечение систем и сетей

Речевые практики

Современные модели и средства оценивания в обучении

Теоретическая грамматика английского языка

Теоретические основы информатики

Теория алгоритмов

Теория вероятностей и математическая статистика

Учебная (ознакомительная) практика

Учебная практика (научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-Физика

**3.2. Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:**

Аналитическое чтение
Лексикология английского языка
Практика устной и письменной речи (английский язык)
Производственная (педагогическая) практика 1
Производственная (педагогическая) практика 5
Производственная практика (научно-исследовательская работа)
Стилистика английского языка
Страноведение
Теория и практика перевода

**4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
<b>ПК-1 Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач;</b>	ПК-1.1 Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).;
	ПК-1.2 Умеет осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.;
<b>УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах);</b>	УК-4.1 Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует <del>различные формы речи устной и письменной</del>
	УК-4.2 Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.;
	УК-4.3 Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.;
<b>УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни;</b>	УК-6.1 Оценивает личностные ресурсы по достижению целей саморазвития и управления своим временем на основе принципов образования в течение всей жизни;
	УК-6.2 Критически оценивает эффективность использования времени и других ресурсов при реализации траектории саморазвития.;

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

<b>знать:</b> -нормы русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного	<b>уметь:</b> применять нормы русского литературного языка и нормами иностранного	<b>владеть:</b> - систему норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного
--	--	--

<p>(ых) языка(ов); -структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета); -учебное содержание для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.</p>	<p>(ых) языка(ов); -осуществлять коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия; - осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО; -применять знание о структуре, составе и дидактических единицах предметной области (преподаваемого предмета); - оценивать личностные ресурсы по достижению целей саморазвития и управления своим временем на основе принципов образования в течение всей жизни; - критически оценивать эффективность использования времени и других ресурсов при реализации траектории саморазвития.</p>	<p>(ых) языка(ов); - использования языковых средств для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном (ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения; - реализации структуры, состава и дидактических единиц предметной области (преподаваемого предмета); - реализации учебного содержания в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.</p>
---	---	--

### 5. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные (-ых) единиц (-ы) (108), включая промежуточную аттестацию.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	9 (5.1)		10 (5.2)		Итого	
	Недель					
	16 2/6		10			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп	уп	рп
Практические	18	18	36	36	54	54
Консультации			2	2	2	2
Контактная работа (Эк, Зч, ЗчО)	0,3	0,3	0,5	0,5	0,8	0,8
Итого ауд.	18	18	36	36	54	54
Контактная работа	18,3	18,3	38,5	38,5	56,8	56,8
Сам. работа	17,7	17,7	16	16	33,7	33,7
Часы на контроль			17,5	17,5	17,5	17,5
Итого	36	36	72	72	108	108

### 6. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ ПО РАЗДЕЛАМ (ТЕМАМ) И ВИДАМ ЗАНЯТИЙ

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Типология текстов.					
1.1	Типология текстов. /Тема/	9	0			

1.2	/Ср/	9	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		
1.3	/Пр/	9	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		
1.4	Научный стиль речи /Тема/	9	0			
1.5	/Ср/	9	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		
1.6	/Пр/	9	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		
1.7	Текст как источник информации /Тема/	9	0			
1.8	/Ср/	9	5,7	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		
1.9	/Пр/	9	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		
1.10	/КПА/	9	0,3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		

1.11	Анализ смысла научного текста, вычленение главной информации микротекста и целого текста /Тема/	10	0			
1.12	/Пр/	10	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		
1.13	/Ср/	10	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		
1.14	Аннотирование как вид аналитико-синтетической переработки текстовой информации. /Тема/	10	0			
1.15	/Пр/	10	12	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		
1.16	/Ср/	10	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		
1.17	Реферирование как вид аналитико-синтетической переработки текстовой информации. /Тема/	10	0			
1.18	/Ср/	10	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		
1.19	/Пр/	10	14	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		

1.20	/Конс/	10	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		
1.21	/Экзамен/	10	17,5	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		
1.22	/КПА/	10	0,5	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-1.1 ПК-1.2 УК-6.1 УК-6.2		

Планы проведения учебных занятий отражены в оценочных материалах (Приложение 2.).

## 7. КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль качества освоения учебного материала по дисциплине проводится в форме текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации в соответствии с «Положением о формах, периодичности и порядке текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в ГБОУ ВО СГПИ и его филиалах».

Для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений требованиям образовательной программы используются оценочные материалы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестаций (Приложение 2).

<b>Уровень сформированности компетенции</b>			
<b>не сформирована</b>	<b>сформирована частично</b>	<b>сформирована в целом</b>	<b>сформирована полностью</b>
<b>«Не зачтено»</b>	<b>«Зачтено»</b>		
<b>«Неудовлетворительно»</b>	<b>«Удовлетворительно»</b>	<b>«Хорошо»</b>	<b>«Отлично»</b>
<b>Описание критериев оценивания</b>			
Обучающийся демонстрирует: - существенные пробелы в знаниях учебного материала; - допускаются принципиальные ошибки при ответе на основные вопросы билета, отсутствует знание и понимание основных понятий и категорий;	Обучающийся демонстрирует: - знания теоретического материала; - неполные ответы на основные вопросы, ошибки в ответе, недостаточное понимание сущности излагаемых вопросов; - неуверенные и неточные ответы на дополнительные	Обучающийся демонстрирует: - знание и понимание основных вопросов контролируемого объема программного материала; - твердые знания теоретического материала. - способность устанавливать и объяснять связь	Обучающийся демонстрирует: - глубокие, всесторонние и аргументированные знания программного материала; - полное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений, точное знание

<p>- непонимание сущности дополнительных вопросов в рамках заданий билета;</p> <p>- отсутствие умения выполнять практические задания, предусмотренные программой дисциплины;</p> <p>- отсутствие готовности (способности) к дискуссии и низкая степень контактности.</p>	<p>вопросы;</p> <p>- недостаточное владение литературой, рекомендованной программой дисциплины;</p> <p>- умение без грубых ошибок решать практические задания.</p>	<p>практики и теории, выявлять противоречия, проблемы и тенденции развития;</p> <p>- правильные и конкретные, без грубых ошибок, ответы на поставленные вопросы;</p> <p>- умение решать практические задания, которые следует выполнить;</p> <p>- владение основной литературой, рекомендованной программой дисциплины;</p> <p>Возможны незначительные неточности в раскрытии отдельных положений вопросов билета, присутствует неуверенность в ответах на дополнительные вопросы.</p>	<p>основных понятий в рамках обсуждаемых заданий;</p> <p>- способность устанавливать и объяснять связь практики и теории;</p> <p>- логически последовательные, содержательные, конкретные и исчерпывающие ответы на все задания билета, а также дополнительные вопросы экзаменатора;</p> <p>- умение решать практические задания;</p> <p>- наличие собственной обоснованной позиции по обсуждаемым вопросам;</p> <p>- свободное использование в ответах на вопросы материалов рекомендованной основной и дополнительной литературы.</p>
<b>8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b>			

Учебно-методическое обеспечение дисциплины включает рабочую программу дисциплины, методические материалы, оценочные материалы.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся включает: учебники, учебные пособия, электронные образовательные ресурсы, методические материалы.

Самостоятельная работа обучающихся является формой организации образовательного процесса по дисциплине и включает следующие виды деятельности: поиск (подбор) и обзор научной и учебной литературы, электронных источников информации по изучаемой теме; работа с конспектом лекций, электронным учебником, со словарями и справочниками и др. источниками информации (конспектирование); составление плана и тезисов ответа; подготовка реферата; выполнение творческих заданий и проблемных ситу-аций; подготовка к коллоквиуму, собеседованию, практическим занятиям; подготовка к зачету и экзамену.

## 9. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

### 9.1. Рекомендуемая литература

#### 9.1.1. Основная литература

Л.1.1	Джегутанова Н. И., Павленко В. Г. Практикум письменной и устной научной речи по иностранному языку для студентов педагогических вузов [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов. - Ставрополь: СГПИ, 2015. - 104 с. – Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/124001">https://e.lanbook.com/book/124001</a>
-------	--

#### 9.1.2. Дополнительная литература

Л.2.1	Мюллер В. К. Современный англо-русский словарь в новой редакции : словарь [Электронный ресурс]. - Москва : Аделант, 2012. - 800 с. – Режим доступа: Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/87708">https://e.lanbook.com/book/87708</a>
<b>10.1 Интернет-ресурсы (базы данных, информационно-справочные системы и др.)</b>	
ЭБС «Лань»	<a href="https://e.lanbook.com">https://e.lanbook.com</a>
Национальная электронная библиотека (НЭБ)	<a href="https://rusneb.ru">https://rusneb.ru</a>
ЭБС «Юрайт»	<a href="https://urait.ru">https://urait.ru</a>
ЭБС «Журнальный зал»: русский толстый журнал как эстетический феномен	<a href="https://magazines.gorky.media">https://magazines.gorky.media</a>
«Электронная библиотека ИМЛИ РАН»	<a href="http://biblio.imli.ru">http://biblio.imli.ru</a>
«Электронная библиотека ИРЛИ РАН» (Пушкинский Дом)	<a href="http://lib.pushkinskijdom.ru">http://lib.pushkinskijdom.ru</a>
Научный архив	<a href="https://научныйархив.рф">https://научныйархив.рф</a>
ЭБС «Педагогическая библиотека»	<a href="http://pedlib.ru">http://pedlib.ru</a>
ЭБС «Айбукс.ру»	<a href="https://www.ibooks.ru">https://www.ibooks.ru</a>
Научная электронная библиотека eLibrary.ru	<a href="https://elibrary.ru">https://elibrary.ru</a>
ЭБС Буконлайн	<a href="https://bookonline.ru">https://bookonline.ru</a>
Научная электронная библиотека «Киберленинка»	<a href="https://cyberleninka.ru/">https://cyberleninka.ru/</a>
Государственная публичная научно-техническая библиотека России. Ресурсы открытого доступа	<a href="http://www.gpntb.ru/elektronnye-resursy-udalennogo-dostupa/1874-1024.html">http://www.gpntb.ru/elektronnye-resursy-udalennogo-dostupa/1874-1024.html</a>
Библиотека академии наук (БАН). Ресурсы открытого доступа	<a href="http://www.rasl.ru/e_resours/resursy_otkrytogo_dostupa.php">http://www.rasl.ru/e_resours/resursy_otkrytogo_dostupa.php</a>
<b>10.2. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы</b>	
Университетская информационная система РОССИЯ	<a href="https://uisrussia.msu.ru">https://uisrussia.msu.ru</a>
Единое окно доступа к образовательным ресурсам	<a href="http://window.edu.ru/catalog">http://window.edu.ru/catalog</a>
Словари и энциклопедии	<a href="https://dic.academic.ru">https://dic.academic.ru</a>
Педагогическая мастерская «Первое сентября»	<a href="https://fond.1sept.ru">https://fond.1sept.ru</a>
Сайт Единой коллекции цифровых образовательных ресурсов	<a href="http://school-collection.edu.ru">http://school-collection.edu.ru</a>
Национальная платформа «Открытое образование»	<a href="https://openedu.ru">https://openedu.ru</a>
Портал «Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов»	<a href="http://school-collection.edu.ru">http://school-collection.edu.ru</a>
Российское образование. Федеральный портал	<a href="http://edu.ru">http://edu.ru</a>
Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования	<a href="http://fgosvo.ru">http://fgosvo.ru</a>
Единая цифровая коллекция первоисточников научных работ удостоверенного качества «Научный архив»	<a href="https://научныйархив.рф">https://научныйархив.рф</a>
Портал проекта «Современная цифровая образовательная среда в РФ»	<a href="https://online.edu.ru">https://online.edu.ru</a>
<b>10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
Занятия, текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по дисциплине проводятся в учебных аудиториях, укомплектованных типовой мебелью для обучающихся и	

преподавателя, техническими и мультимедийными средствами обучения, включенными в локальную сеть вуза и с доступом к информационным ресурсам сети Интернет.

Рабочие места для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с подключением к сети Интернет и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза.

Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение:

1. Пакет программного обеспечения общего назначения Microsoft Office (MS Word, MS Microsoft Excel, MS PowerPoint).
2. Adobe Acrobat Reader.
3. Браузер (Internet Explorer, Mozilla Firefox, Google Chrome, Opera и др.).
4. Программа тестирования Айрен.